



**NOTICE OF APPROVAL**

**AVIS D'APPROBATION**

Issued by statutory authority of the Minister of Industry  
 for:

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de  
 l'Industrie pour:

**TYPE OF DEVICE**

Electronic Bench Scale

**TYPE D'APPAREIL**

Balance de table électronique

**APPLICANT**

Yamato Corporation  
 1775 S. Murray Blvd.  
 Colorado Springs, Colorado  
 80916, USA

**REQUÉRANT**

**MANUFACTURER**

Yamato Scale Corporation LTD  
 5-22 Saenba-cho  
 Akashi 673  
 Japan

**FABRICANT**

**MODEL(S)/MODÈLE(S)**

**RATING/ CLASSEMENT**

PPC-100	<b>Max:</b> 1 kg	2 kg	5 kg
	<b>e<sub>min</sub>:</b> 0.001 kg	0.002 kg	0.005 kg
PPC-101	<b>Max:</b> 2 kg	4 kg	
	<b>e<sub>min</sub>:</b> 0.001 kg	0.002 kg	
PPC-200 & PPC-200W	<b>Max:</b> 2 kg	4 kg	10 kg
	<b>e<sub>min</sub>:</b> 0.001 kg	0.002 kg	0.005 kg
			20 kg
			0.01 kg

See Summary Description / voir la description sommaire

**Accuracy Class / Classe de précision: III**

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 14 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

### **SUMMARY DESCRIPTION:**

#### **CATEGORY**

The approved device is an electronic bench scale with a self-contained display and keyboard.

#### **DESCRIPTION**

The device has a single display and a stainless steel load receiving element. The load receiving element is 7.5" x 8.75" for models PPC-100 and PPC-101 and 9" x 9" for models PPC-200 and PPC-200W.

A bull's eye level, positioned on the lower left of the front of the scale, indicates level condition.

Weight is detected by a single, centrally located, single-ended load cell.

#### **POWER SUPPLY**

The device is powered either by six (6) dry batteries or an AC/DC adaptor. A battery saving feature (auto shut off) is included.

**REMARQUE:** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçus et pour lesquels de échantillons représentatifs ont été fournis par le recurrent aux fins d'évaluation, conformément aux article 14 et 15 Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

### **DESCRIPTION SOMMAIRE:**

#### **CATÉGORIE**

Il s'agit d'une balance de table électronique comportant un afficheur autonome et un clavier.

#### **DESCRIPTION**

L'appareil comporte un afficheur simple et un élément récepteur de charge en acier inoxydable de 7,5 po sur 8,75 po pour les modèles PPC-100 et PPC-101 et de 9 po sur 9 po sur les modèles PPC-200 et PPC-200W

Une bulle de mise à niveau, située sur la partie inférieure gauche à l'avant de la balance, indique le niveau.

Le poids est détecté à l'aide d'une cellule de pesage centrale à extrémité simple.

#### **BLOC D'ALIMENTATION**

L'appareil est alimenté par six (6) piles sèches ou un adaptateur c.a./c.c. Une fonction d'économie des piles (arrêt automatique) est comprise.

**INDICATOR**

The device has a seven (7) segments, five (5) digits liquid crystal display (LCD) for weight and indicators such as:

- $\div 0^2$
- TARE
- STABLE
- LOW BATTERY
- NET
- GROSS
- MODE (comes on when weighing function is prohibited.)
- lb, oz, kg
- Over/Under

An optional analogue over/under display is available.

**FUNCTION KEYS**

The keypad contains the following four (4) keys:

- ON / O (on/zero)
- OFF
- T (tare)
- N/G (net/gross)

Pressing the T and N / G keys simultaneously allows unit selection.

**INDICATEUR**

L'appareil comprend un afficheur à cristaux liquides (ACL) à sept (7) segments, cinq (5) chiffres pour afficher le poids et les indications comme:

- $\div 0^2$
- TARE
- STABLE
- LOW BATTERY (batterie basse)
- NET
- GROSS (brut)
- MODE (apparaît lorsque la fonction de pesage est interdite)
- lb, oz, kg
- Over/Under (en plus / en moins)

Un afficheur analogue en plus / en moins est offert en option.

**TOUCHES FONCTION**

Le clavier comporte les quatre (4) touches suivantes:

- ON / O (sous tension / zéro)
- OFF (hors tension)
- T (tare)
- N/T (net / brut)

Pour sélectionner les unités, appuyer sur les touches tare et net/gross simultanément.

**Summary Description PPC-100 / Description sommaire PPC-100**

Models / modèles	PPC-100 (1 kg)			PPC-100 (2 kg)			PPC-100 (5 kg)		
Load Cells / Cellules de charge	LPS (2 kg)			LPS (3 kg)			LPS (7 kg)		
Max	1 kg	2 lb	40 oz	2 kg	5 lb	80 oz	5 kg	10 lb	160 oz
e <sub>min</sub>	0.001 kg	0.002 lb	0.05 oz	0.002 kg	0.005 lb	0.1 oz	0.005 kg	0.01 lb	0.2 oz

**Summary Description PPC-200, PPC 200W & PPC-101/  
Description sommaire PPC-200, PPC 200W & PPC-101**

Models / modèles	PPC-200 (2 kg) PPC-200W (2 kg) PPC-101 (2 kg)			PPC-200 (4 kg) PPC-200W (4 kg) PPC-101 (4 kg)		
Load Cells /Cellules de charge	Yamato UH56 (3kg)			Yamato UH56 (7kg)		
Max	2 kg	4 lb	80 oz	4 kg	10 lb	160 oz
e <sub>min</sub>	0.001 kg	0.002 lb	0.05 oz	0.002 kg	0.005 lb	0.1 oz

Models / modèles	PPC-200 (10 kg) PPC-200W (10 kg)			PPC-200 (20 kg) PPC-200W (20kg)		
Load Cells /Cellules de charge	Yamato UH56 (15kg)			Yamato UH56 (35kg)		
Max	10 kg	20 lb	320 oz	20 kg	40 lb	800 oz
e <sub>min</sub>	0.005 kg	0.01 lb	0.2 oz	0.01 kg	0.02 lb	0.5 oz

**SEALING**

The device is sealed by means of threading a wire security seal through two flat head screws in the bottom of the scale housing.

**TEMPERATURE RANGE**

Model PPC-100 is approved for use within a temperature range of -5°C to 35°C.

Models PPC-200, PPC-200W and PPC-101 are approved for use within a temperature range of -10°C to 40°C.

**REVISION**

The purpose of revision 1 is to add the models PPC-101, PPC-200 & PPC-200W.

**SCELLEMENT**

L'appareil est scellé à l'aide d'un fil métallique enfilé à travers deux vis à tête plate au fond du boîtier de la balance.

**PLAGE DES TEMPÉRATURES**

Modèle PPC-100 est approuvé pour une plage de températures variant entre -5°C et 35°C.

Les modèles PPC-200, PPC-200W et PPC-101 sont approuvés pour une plage de températures variant entre -10°C et 40°C.

**RÉVISION**

Cette révision vise à ajouter les modèles PPC-101, PPC-200 et PPC-200W.

**EVALUATED BY**

**AM-5272**

Kiana Khosravi  
Approval Examiner

**AM-5272 Rev. 1**

Stuart Chalk  
Complex Approvals Examiner  
Tel: (613) 952-0612  
Fax: (613) 952-1754

Tested By NTEP

**ÉVALUÉ PAR**

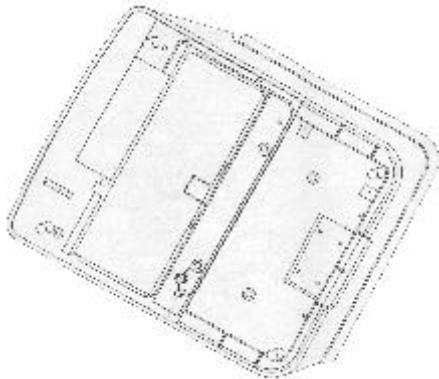
**AM-5272**

Kiana Khosravi  
Examinatrice d'approbations

**AM-5272 Rév. 1**

Stuart Chalk  
Examineur d'approbations complexes  
Tél: (613) 952-0612  
Fax: (613) 952-1754

Tested by NTEP



**Sealing / Scellage**



**Typical Model / Modèle typique**

**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.

Original copy signed by:

René Magnan, P. Eng  
Director  
Approval Services Laboratory

**APPROBATION:**

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de la dite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 49 à 54 des normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.

Copie authentique signée par:

René Magnan, ing.  
Directeur  
Laboratoire des services d'approbation

Date: **JUN 27 2000**

Web Site Address / Adresse du site internet:  
<http://mc.ic.gc.ca>